



Area Servizi al Cittadino
Servizio Statistica e Servizi Demografici

Al Rilevatore

(*nome e cognome*)

Oggetto: Indagine europea sulla salute (EHIS) – IST 02565 anno 2025 - Affidamento incarico di Rilevatore.

Premesso che,

- l’Istat, con la circolare n. 1 prot. n. 0368112/25 del 07 febbraio 2025 ed i relativi allegati, ha fornito le informazioni e le indicazioni operative per consentire ai Comuni l’organizzazione e la conduzione dell’Indagine europea sulla salute (EHIS) – IST 02565 anno 2025. L’indagine in oggetto è inserita nel Programma statistico nazionale 2023-2025 (codice IST-02565) approvato con D.P.R. 24 settembre 2024. Per questa rilevazione è sancito l’obbligo di risposta dall’art. 7 del decreto legislativo n. 322/1989 e dal D.P.R. 24 settembre 2024 di approvazione del Programma statistico nazionale 2023-2025 e dall’allegato elenco delle rilevazioni che comportano l’obbligo di risposta per i soggetti privati. In caso di mancata risposta non è prevista l’applicazione della sanzione;
- la rete della rilevazione in oggetto, secondo quanto indicato nella circolare richiamata, è composta dall’Istat e dai Comuni campione coinvolti nella rilevazione “Indagine europea sulla salute (EHIS) 2025”. Ai Comuni è affidata la raccolta dei dati sul territorio. All’interno di questi ultimi operano i Responsabili comunali, il personale di staff e i rilevatori;
- è stato individuato come Responsabile Comunale dell’Indagine il funzionario avente l’incarico di Elevata Qualificazione della U.O. Statistica del Servizio Statistica e Servizi Demografici, secondo le indicazioni fornite dall’ISTAT in data 21/11/2024 tramite comunicazione a mezzo PEC;
- l’ISTAT, con la circolare n. 1 prot. n. 0368112/25 del 07 febbraio 2025 ed i relativi allegati, ha fornito indicazioni specifiche relativamente al numero delle famiglie campione, al numero stimato di famiglie da intervistare, al numero dei rilevatori stimato per l’Ente, alle modalità di selezione, ai loro requisiti professionali, alla formazione, ai loro compiti e l’ammontare dei contributi;
- con disposizione del dirigente del Servizio Statistica e dei Servizi Demografici n. 1033I/2025/9 del 21/02/2025 è stato stabilito, tra l’altro, che la graduatoria denominata “*Albo delle persone idonee a ricoprire il ruolo di rilevatore*” di cui alla disposizione del Responsabile dell’Ufficio Comunale di Censimento n. 1 del 06/07/2023 avente validità fino al 31/12/2026, è utilizzata per individuare i Rilevatori per l’Indagine europea sulla salute (EHIS) – IST 02565 anno 2025.

Area Servizi al Cittadino
Servizio Statistica e Servizi Demografici

Dato atto che l'indagine viene condotta attraverso due semestri che coinvolgeranno due distinti campioni di famiglie. Presso tali famiglie saranno rilevate informazioni sulle condizioni di salute e il ricorso ai servizi sanitari i cui risultati consentono di monitorare i principali aspetti della salute utili alla programmazione sanitaria nel Paese per soddisfare i bisogni dei cittadini e contribuiscono a definire anche le politiche europee. L'unità di rilevazione è costituita dalla "famiglia di fatto", ossia da tutte le persone legate da vincoli di parentela o meno, dimoranti abitualmente nella stessa abitazione, che condividono il reddito (contribuendo al reddito e/o beneficiandone) e/o le spese familiari.

Dato atto altresì che:

1.a) per il primo semestre 2025, le fasi di raccolta dati da parte dei rilevatori (c.d. fase CAPI/PAPI) avrà inizio in data 22 aprile e terminerà il 20 maggio 2025. Durante questa fase, le famiglie non rispondenti o parzialmente rispondenti (cioè che hanno iniziato ma non completato la compilazione del questionario online) saranno contattate dal rilevatore, che si recherà presso il loro domicilio per procedere all'intervista faccia a faccia utilizzando il tablet fornito dall'Istat. In occasione dell'intervista CAPI, il rilevatore consegnerà a ciascun componente maggiorenne della famiglia un questionario cartaceo da compilare autonomamente. Successivamente il rilevatore, previo accordo con la famiglia, passerà a ritirare i questionari cartacei compilati presso il domicilio. A garanzia dell'intervistato i questionari cartacei vengono restituiti al rilevatore in una busta chiusa.

Durante l'intervista faccia a faccia tramite tablet il rilevatore deve consegnare i questionari cartacei per auto-compilazione, uno per ciascun componente maggiorenne della famiglia (Mod. ISTAT/EHIS.4/B-25).

In caso di assenza delle famiglie da intervistare, il rilevatore lascia nella cassetta della posta l'avviso di passaggio per informare del suo tentativo di contatto e fornire i propri recapiti per concordare un appuntamento per l'intervista e registra tale esito su SGI.

1.b) per il secondo semestre 2025, le fasi di raccolta dati da parte dei rilevatori (c.d. fase CAPI/PAPI) avrà inizio dal 22 ottobre al 20 novembre 2025. Anche per il secondo semestre 2025, il rilevatore dovrà compiere tutte le operazioni elencate nel capoverso 1.a del presente atto.

Precisato che,

- l'attività di Rilevatore deve essere svolta al di fuori dell'orario di ufficio;
- il Rilevatore si obbliga ad eseguire i compiti di seguito indicati:

Area Servizi al Cittadino

Servizio Statistica e Servizi Demografici

- a) concludere positivamente il percorso formativo obbligatorio organizzato dall'Istat e superare il test finale secondo il calendario fornito dall'ISTAT e comunque sempre prima di iniziare le interviste sul campo;
- b) effettuare le interviste faccia a faccia tramite questionario elettronico utilizzando il tablet;
- c) consegnare i questionari cartacei per l'auto-compilazione da ritirare successivamente. Durante l'intervista faccia a faccia tramite tablet, il rilevatore deve consegnare i questionari cartacei per auto-compilazione, uno per ciascun componente maggiorenne della famiglia (Mod. ISTAT/EHIS.4/B-25). Un'attività molto delicata è quella che consente di agganciare il questionario cartaceo individuale (Mod. ISTAT/EHIS.4/B-25) con il questionario compilato via tablet (Mod. ISTAT/EHIS.4/A25) dello stesso individuo. Tale aggancio permette di ricostruire la corretta composizione della famiglia. Pertanto il rilevatore, per garantire l'aggancio dei questionari, dovrà compiere le seguenti operazioni: dovrà apporre le etichette adesive che identificano ciascun componente maggiorenne della famiglia nello spazio predisposto sulle copertine del modello Mod. ISTAT/EHIS.4/B-25; dovrà compilare i campi data di nascita e sesso del modello cartaceo Mod. ISTAT/EHIS.4/B-25 per ogni componente maggiorenne, come desunti dalla scheda generale del questionario compilata sul tablet; dovrà apporre corrispondenti etichette adesive in altrettante buste che verranno restituite chiuse ai rilevatori e contenenti i rispettivi modelli auto-compilati Mod. ISTAT/EHIS.4/B25. Al momento dell'intervista, il rilevatore dovrà sempre esibire il tesserino di riconoscimento rilasciato. Il rilevatore deve disporre di una copia della lettera informativa inviata dall'Istat, in modo da sotoporla al rispondente nel caso in cui dichiari di non averla ricevuta.

Con riferimento al primo semestre, tutti i questionari cartacei consegnati alla famiglia Mod. ISTAT/EHIS.4/B-25, che vengono compilati, parzialmente compilati oppure non compilati in caso di rifiuto, devono comunque essere ritirati presso la famiglia, inseriti nelle corrispondenti buste chiuse.

- d) gestire le fasi della rilevazione sul campo attraverso SGI (inserimento degli esiti corrispondenti a ciascun contatto o tentativo di contatto con le famiglie campione);
- e) assicurare cura e diligenza nella raccolta dei dati e nella custodia dei dispositivi informatici utilizzati (tablet). Il rilevatore deve custodire con diligenza le credenziali di accesso al tablet e al Sistema di gestione delle indagini (SGI); le credenziali sono personali e non possono essere utilizzate da soggetti diversi da quelli a cui sono state assegnate. Per tutta la durata della rilevazione il Rilevatore sarà responsabile della cura e della custodia del dispositivo (tablet) e ne risponderà in caso di furto o danneggiamento o altro danno dovuto ad incuria o negligenza manifesta nell'uso e nella custodia dello stesso, obbligandosi a non destinarlo ad usi diversi rispetto a quelli indicati nel presente atto. In caso di malfunzionamento

Area Servizi al Cittadino
Servizio Statistica e Servizi Demografici

hardware e/o software il rilevatore si impegna a dare tempestiva comunicazione al Responsabile Comunale dell'Indagine. In caso di furto o smarrimento del dispositivo in uso, il Rilevatore si impegna a trasmettere al Responsabile Comunale dell'Indagine la denuncia effettuata presso la competente Autorità entro 48 ore dall'evento. Il tablet dovrà essere restituito al termine dell'incarico.

- f) al Rilevatore è rilasciato il tesserino di riconoscimento. Il Rilevatore è responsabile della conservazione del medesimo. Il tesserino dovrà essere restituito al termine dell'incarico. Nell'espletamento dell'attività sul campo, il Rilevatore è tenuto a rendere nota la propria identità, esibendo il tesserino di riconoscimento rilasciato. Il rilevatore deve disporre di una copia della lettera informativa inviata dall'Istat, in modo da sottoporla al rispondente nel caso in cui dichiari di non averla ricevuta. In caso di smarrimento o di furto del tesserino, il Rilevatore si impegna a darne immediata comunicazione al Responsabile Comunale dell'Indagine e a trasmettere la relativa denuncia effettuata presso le competenti Autorità entro 48 ore dall'evento;
- g) il Rilevatore è responsabile della corretta conservazione dei questionari cartacei;
- svolgere ogni altro compito affidato dal Responsabile Comunale dell'Indagine e/o dal personale di staff inerente l'Indagine in oggetto;
 - il Rilevatore le cui inadempienze possano pregiudicare il buon andamento delle attività e delle operazioni potrà essere destituito dall'incarico in oggetto dal Responsabile Comunale dell'Indagine;
 - il contributo per l'Indagine in oggetto, al lordo delle ritenute fiscali e dei contributi previdenziali a carico del Rilevatore, è determinato in relazione all'attività svolta, tenendo conto delle indicazioni stabilite dall'ISTAT, come da art. 5.1. della Circolare ISTAT n. 1 prot. 0368112/25 del 07 febbraio 2025 ed i relativi allegati. I compensi saranno liquidati dopo che l'ISTAT avrà versato tutte le somme al Comune di Napoli relativamente all'Indagine in esame.

Il Comune provvede all'erogazione dei contributi, nonché alla copertura finanziaria dei pertinenti oneri accessori, derivanti dall'effettuazione dell'Indagine, previa riscossione del contributo finalizzato ricevuto dall'Istat.

Per quanto riguarda l'attività di formazione, l'Istat corrisponderà un contributo pari a:

- 20,00 euro (venti) per l'attività di formazione. Il compenso verrà corrisposto solo se il percorso formativo risulterà certificato dalla ricevuta di completamento di fine corso con una votazione pari o superiore a 7/10.

Per quanto riguarda l'attività di intervista, l'Istat corrisponderà un contributo che sarà calcolato nella misura di:

- 37,50 euro (trentasettevirgolacinquanta) per ciascuna famiglia con esito “intervista completa (cartaceo incluso)” registrato in SGI dall'operatore comunale. L'intervista è considerata completa se risulta inserito l'esito “intervista completa (cartaceo incluso)” e risultano spediti i questionari cartacei autocompilati da ciascun componente

Area Servizi al Cittadino

Servizio Statistica e Servizi Demografici

maggiorenne della famiglia (Mod. ISTAT/EHIS.4/B-25);

- 5,00 euro (cinque) per ciascuna famiglia con esito “intervista completa (cartaceo incluso)” registrato in SGI dall’operatore comunale, solo nel caso in cui l’operatore abbia concluso il percorso formativo secondo le modalità precedentemente descritte.

Non sarà erogato il contributo legato all’attività di intervista nel caso in cui non risultino completi e inviati tutti i questionari elettronici (Mod. ISTAT/EHIS.4/A-25) compilati tramite tablet (Scheda generale e questionario individuale uno per ciascun componente della famiglia di 15 anni e oltre), e non risulti spedito il questionario cartaceo auto-compilato (Mod. ISTAT/EHIS.4/B-25) da ciascun componente maggiorenne della famiglia.

- la mancata esecuzione dell’incarico non dà diritto ad alcun compenso; l’interruzione dello stesso, che non sia determinato da gravi e comprovati motivi, darà diritto al compenso per le sole attività già svolte;
- il Rilevatore, ai sensi del novellato D.lgs. 30 giugno 2003, n. 196 e del Regolamento UE n. 2016/679 (“GDPR 2016/679”), è autorizzato, con atto separato, che costituisce parte integrante al presente atto, al trattamento dei dati personali raccolti per le finalità dell’Indagine in oggetto;
- al Rilevatore autorizzato al trattamento dei dati personali raccolti è vietato utilizzare i dati personali per fini diversi da quelli assegnati nell’ambito della rilevazione, pena l’applicazione di una sanzione amministrativa pecuniaria ai sensi dell’art. 83 del RGPD; è, inoltre, vietato trattenere copia dei dati, comunicarli a soggetti non autorizzati e diffonderli;
- il Rilevatore si impegna a mantenere il massimo riserbo sui dati e sulle informazioni di cui verrà a conoscenza nel corso dell’espletamento dell’incarico di cui trattasi, attenendosi scrupolosamente agli obblighi di cui alla normativa in materia di segreto d’ufficio, anche per il periodo successivo alla rilevazione di cui all’art. 326 c.p., ed al segreto statistico, in conformità agli artt. 8 e 9 del decreto legislativo n. 322/1989, e successive modificazioni e integrazioni, e di trattamento dei dati personali ai sensi del Regolamento (UE) 2016/679 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 27 aprile 2016, relativo alla protezione delle persone fisiche con riguardo al trattamento dei dati personali, nonché alla libera circolazione di tali dati e che abroga la direttiva 95/46/CE;
- per tutto quanto qui non espressamente previsto, il presente atto è integrato dagli atti normativi e regolamentari comunitari e interni in materia, nonché dalle circolari e comunicazioni dell’ISTAT adottate e da eventuali successive comunicazioni. In particolare, l’oggetto dell’incarico, l’esecuzione della prestazione ed il corrispettivo sono integrate dalla Circolare ISTAT n. 1 prot. n. 0368112/25 del 07 febbraio 2025 e dagli allegati, nonché da eventuali successive circolari e comunicazioni.

A tal fine il Rilevatore, dichiara di aver letto attentamente la circolare ISTAT n. 1 prot. n. 0368112/25 del 07 febbraio 2025 e si impegna ad osservare scrupolosamente le prescrizioni contenute in essa relativamente ai compiti descritti. La predetta circolare è



COMUNE DI NAPOLI

Area Servizi al Cittadino

Servizio Statistica e Servizi Demografici

allegata all'atto *de quo*, per formarne parte integrante del presente atto.

Per le motivazioni su esposte, con la presente comunico che Le è stato conferito l'incarico di Rilevatore per l' Indagine europea sulla salute (EHIS) – IST 02565 anno 2025.

Per accettazione dell'incarico e delle prescrizioni
impartite, il Rilevatore

(nome e cognome)

Il Dirigente del Servizio Statistica e Servizi
Demografici

(nome e cognome)